

# Latw eefchu Amises.

Isnahl 7 reises nedela. 95. gada gahjums.

<b>Latw eefchu Amises:</b>	<b>Latw eefchu Amises:</b>	<b>Latw eefchu Amises:</b>	<b>Latw eefchu Amises:</b>	<b>Latw eefchu Amises:</b>
<b>Latw eefchu Amises:</b>	<b>Latw eefchu Amises:</b>	<b>Latw eefchu Amises:</b>	<b>Latw eefchu Amises:</b>	<b>Latw eefchu Amises:</b>
<b>Latw eefchu Amises:</b>	<b>Latw eefchu Amises:</b>	<b>Latw eefchu Amises:</b>	<b>Latw eefchu Amises:</b>	<b>Latw eefchu Amises:</b>
<b>Latw eefchu Amises:</b>	<b>Latw eefchu Amises:</b>	<b>Latw eefchu Amises:</b>	<b>Latw eefchu Amises:</b>	<b>Latw eefchu Amises:</b>
<b>Latw eefchu Amises:</b>	<b>Latw eefchu Amises:</b>	<b>Latw eefchu Amises:</b>	<b>Latw eefchu Amises:</b>	<b>Latw eefchu Amises:</b>

Nr. 86.

Birmdeen, 31. martā.

1914.

## Jelgawas Kommerzbanka

(1899. g. dibinātā „Jelgawas Lauksaimniec. Beedribas Arakščanas-Misdoščanas Sabiedriba“ 1912. g. 31. oktobrī pārdehveta par „Jelgawas Kommerzbanku“) Jelgavā, Ratoļu eelā 44, telefons waldei 1050, dariščanu weščanai 62. (Jelgawas Lauksaimniecības Beedribas namā.)

Jelgawas Kommerzbanka īsbara wifabads banku operacijas, tā: peenem noguldījumus, īsfnecš aīsdewumus, īsbara premiju bīlešču apdroščinaščanu pret amortīsciziju

Procentu mehrs: noguldījumeem 6% gada, beš krona nobolka atwīlščanas, telošča reščins noguldi- jumeem 5%, aīsdewumeem 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—8<sup>1</sup>/<sub>2</sub>%.

Kantoris atwehrtis darbdeendās no pl. 10—3 deenā.

1914. g. 1. janwari noreščinu itahwollis 6.405.745 r. 08 l. Eemalščats (šķaidrā naudā) atziju kapitāls un jiti bankā efošči droščības kapitāli 1.074.806 r. 29 l. Jelgaw. Kommerzbankai war nauhu eefuhtit ari zaur walstbankas nodalām un rentejam. Pee eemalščas tur jausdod Jelgawas Kommerzbankas wahrds un wīnas telošča reščina numurs Jelgawas rentejā un pehž eemalščas īsbarīščanas jaraščta Jelgawas Kommerzbankai īspasča weščitule un tani jaaprahda, to ta lai dar. ar eefuhtito naudū.

Noguldījums peenem ari pa pastu, telegrafu un rentejam un walstbankas nodalam un lapat tad un noguldījumu procentes īsuhla. Pasta adrese: Митавскому Коммерческому Банку, Мятава. — Jelgawas Kommerzbankai. Telegramu adrese: Коммерцбанкъ, Мятава. — Kommerzbank, Jelgawā. Zaur rentejam un walstbanku naudū fuhtot — jausdod, ka Jelgawas Kommerzbankai ir Jelgawas ren- tejā teloščs reščins sem Nr. 68671 (условный те- кущий счетъ Митавск. Коммерческаго Банка въ Митавскомъ Казначействѣ № 68671.

### Swarigatāis no šatura:

Seščim tihritu un drošču sečflu. Jauns pašasceeru un prešču tarīšs. Saguhšita kreemū laupitaju banda. 300 kilometru štunda. Semgalešču bīhwoības tarsi 13. gaduštanti.

### Seščim tihritu un drošču sečflu!

Kreetns laučsaimneeks nem sečflai newis to, kas wehl atlizees apzīkna dibenā, kamehr zits pārhdots waj patehrets faimneezibā, bet sečflas teefa winam ruhpiģi tihrita, atbēhrtā fawruhu un taupita. Za tahdu datu sečflas nem no zitureenes, tad protams,

### Puhpoki.

Silgmoja stahstīnšč. (Weigas).

Brihtinu wehlať rati jau eeripoja pagalmā, apstahjas un ahrstis, wehl jauns zilweks, weegli īs- lehja no teem.

Badewis labwalaru, wīnšč aštri bewās uš īstabu. Webejs zelā winam jau bij īstahstījis par notīkuschu.

— Naw nelas bīhstams, — wīnšč teiza īs- mellejis Spodri: — Galwoju, ka pehž nedelas wīnšč buhš jau uš lahjam.

— Un sefu nebuhš? ... — Preedainis eemi- nejās, tā netizebam ahrstam.

— Drošči ween ne. Pehž tam wīnšč pamahzijo, tā šimneeks lopjams un parakstija jahles. Tad stahjās pee Dīdras īsmelleščanas.

— Karfonis eefahzees, — wīnšč konsteteja šimnezi apraudstījis: — Zerešim labako ... Sa- aukstieščanas, īsbaties ... Es parakstīšču jahles ... Rihitā redsešim ... Tagad wehl nelo newar noteikt.

Klaweene gribeja meitu tuhlin west mahjās. — No Deema pušes tilai to ne! — ahrstis eefauzās: — Bej manas alkaujas to neudrihsties dārit, ja jums wina mīhla. Kopjat šče pat. Rihit es atnahšču ...

Babijis wehl masu brihtinu un īsrunajees ar apbehdinateem wezakeem daudšmaj apmeerinajis wīnus, ahrstis atwabijās un aīsbrouza. No ahrsta bīhwoīla lihš apteekai nebij tahlu un tapehž puīšis ar to pašču braukumu atweda ari jahles.

Nakts pagahja nemeerā un gaidās. Gan šimo peederigeer gribeja tizet ahrsta meerinajumeem, weh- lejās, kaut tas buhtu pateekba, bet reiš ar to wīnus neatīhja šchaudas. Dīdra nemeerigi murminaja wīfu nakti, mahladamās pa gultu. Brihščam wīna pamodās, bet nepasina ne weenu un tilai fauza, lai glahbj ...

ne no tirgus wešuma waj šķihdu „spīhlera“, bet mekle to ušizamā weetā un noteiktū fugu. Naw behda, ja daščas tapeikas pudā jafamalkā wairaf. Behbejos gados laučsaimniecības beedribas, pat ar krona pabalstu, eegahda maščinas labības tihriščanai no nesašlem un šortieščanai pehž graudu seeluma un šmaguma. Tā dabon tihrafu sečflu, graudus „tā īs- laštus“, un ja seme spehžiga un labi aplopta, drihšt žeret uš apmeerinoschu rašču.

Bet wehl spēlgtal sečflas tihriščanas labums nowehrojams pee wīšam šķlām sečflam, tā pee daščabā a h b o l i n a un l o p b a r i b a s a u g u f e h l l a m. Kam gadījums bijis noškatitees,

Spodris guleja meerigi, bet nenahja pee fa- manas. Pehž jahlu eedofšanas fruhstis gahrdsēeni tapa klufaki, bet — tas ari bij wīšs.

Agri, mašā gahšminā, lab Preedainis jau gribeja fuhtit puīš pehž ahrsta, tas pats jau eeradās. Efoť til šķīstis rihstis, īsgahjis pastaigatees un atmahzīs ap- raudstī šimneekus.

— Nu, es jau teizu, ka buhš labaki, ka naw lo bīštees, — wīnšč teiza, kad bij apluhstis gule- tajus: — Tilai pagēitibu un wīšs buhš labi.

Atseelams wīnšč šingri peefodinaja, nekaut Spodrim runat, kad tas nahļ pee famanas, bet Dīdru bej wīna šinas newest projam.

Tā pagahja pahris deenas. Šlimneeki gan pa brihščam nahja pee famanas, bet wīneem bij zešči nolēgts runat un tā wīnu perderigeem bij japa- zeščhās ar īsfinasčanu par notikumā šķlumeem.

Beidžot žeturta deenā, kad Dīdra jau bij ma- nami atspirgusi, ahrstis wīnai atkahwa pamafam saht runat un tad wīna īstahstīja notikuma gaitu.

— Tu melo, tas newar buht teefa, — Klaweene teiza, pilti pašatīdamās uš Spodri: — Juhs brauzāt abi ... Wīnšč temi eewīkinaja laimā ... Mani nepeemahniši ...

Bet tad ahrstis ušmeta Klaweenei tahdu šlatu, ka ta uš reiš apluša.

— Juhs laikam gribat fawu meitu nobeigt, — wīnšč atwadotees ahrā teiza Klaweenei: — Es wāirs ne šoli nesperešču šče, ja juhs negribat īst- reteeš tā zilweks. Es pīlnigi tizu wīnas stahstam. Bet ja juhs wīnu uštrauščat, wīna war dabut nerwu šatizīnaju un nopeetni šaklīnt. Tad es ne par lo wāirs negalwoju.

Tas lihšjeja. Klaweene tagad šawalbijās. Deenu wehlať ahrstis atkahwa Dīdru pahrwest pee wīnas wezakeem.

— Bet es šchobeen juhtos šiklat, — meitene meloja, gribedama palīst Spodra turumā.

Ahrstis to šaprata. Wehl reiš apraudstija pulsu un atžešla fawu pirma lehumu.

Ar Spodra atwešeloščanos gahja daudš gausaf. Kad Dīdra jau bij no gultas augščā, wīnšč wehl

tur peedahwā pīrščanai bastarda, šarfanā ašbolīna un zitas sečflas, tas buhš redsejis, ka leelata dala no wīnam wīšai netihras. Jau maščinas waditaje tā eerihstojis, ka lai neateetu nelas projam pa wehjam, to tilai eefpehjamis šaturet pee sečflam, šmalščas pel- was, pīhščli, jemes, lai tilai īsnahtu wairaf pudu, wairaf mofšas. Un tur nu wehl mīšums nesahtu sečflu: šķlās šķabenes, dšeltenās un baltās pušes, šuhrenes un daudš zitas, bet nereti ari a h b o l i n a š i h d s. Bej tam wīšai daudš tahdu sečflu, kur kopā raibds mīšrs: šarfanās ašbolīnšč (warbuht agrais un wehlejšis), šastards, baltais ašbolīnšč, mafais dšeltenais jeb „bobis“ timots, nesahtes un

ne domat par to newareja. Bet tomehr šchaudu wāirs nebij par wīna īswešeloščanos.

Weidžot peenahja deena, kur Dīdrai bij gribot, negribot jaet projam no Preedaincem. Pats Klawš atbrauza meitai pašaf.

Ponehmis kreščlu wīnšč apsehdās pee Spodra gultas. Preedainu ītabā nebij.

— Es ešmu tew fawas meitas dšihwibu pa- rahdā, — wīnšč klufi teiza, šanendams wīna roku: — Wīna peeder tagad tew. Taisees tilai, tā teez drihš wešels.

— Zeščam, teht! — Dīdra īšfauzās. Wīna netizeja šawām aušim: — Un mahte? ...

— Gan wīna peelahšpees ... Lai parahjas, nelas ... Bet nu palaid mani, — wīnšč peebīda, raiščdamās no meitas rošam wald, kura beidja wīnu waj noš.

Tad wīna nometās želos pee Spodra gultas, bet Klawš lešni īgahja no īstabas.

— Zil es ešmu laimiga! — meitene īščulsteja, glaudīdama Spodra peeri: — Un, redši, tas wīšs zaur puhpoteem, — wīna peebīda un ešmehjad, pa- štatīdamās uš puhpoteem pee seenas, uš kureem bij redšamas ašins šīhmes: — Nu, tos es gan atnem- ūchu Norinai, lai tu ari tos biji preešč wīnas lau- šis. Tee palīks man par peemīnu ... Wīms abeem par peemīnu ...

Klawš tureja šolijumu un nelad nenosčešloja, ka šawai weenigai mei ai nehmis par wīhru nabaga, dešfin no kureenes eelīhdušča eebuhweščha behlu, kuru reiš jau bij til lepmi otrāidijis, īššobodams.

Un ari Klaweene wehlať šameerinajās. Ša- lumā gan wīna draudeja eet waj no mahjas pro- jam, ja wīhšs peelaištu tahdu nebuhščanu, bet kad redseja, ka tas nelo nelihdš, tad apmeerinajās.

Bet Dīdra šarp daščadām kašču deenas pee- minam tā pašču dahrgako glabā puhpoku buntiti, kuru Spodris šalouša wīnā deenā šaujas lihži.

— Wīna mums atneša breešmas un ari laimi, — wīna mehđš teikt Spodram.

maſhina ſalapatu graudu drupas. Šahbu raibu maſhīnu nam eſpehjamis iſtīrit waj iſſortet uſ la-bibas tīhrām maſhīnam, bet tur wajaſ weſelas rindas dohrū maſhīnu, kuras pogatamotas laiſni ſhīm nolūhtam. Wiſpirams aiſhīr noſt weeglās pe-lawas, tad ſihlās un rupjās neſahlu ſehllas, ſā ari ahholina ſihbu, un beidſot, zil eſpehjamis, atdala at-ſewiſhklās ſorties. Protams, no netīhrām ſehllam at-ſahj noſt laba daſa maſwehrtīgu atkrītumu, iadeht par tahdām war maſfat maſu ſenu.

Daudſi laukſaimneeti peh, apluſſhānas ſawu teeſu ahholina ſehllu pamet ſehſhānai tahdas pat, ſā nahluſhānas no maſhinas. Ja ſiſtālas — uſſehj ſipraſ. Wini to dara, nemoſ neapdomadami, ſa nahluſhāna roſha doſ wehl netīhrālas ſehllas, iadeht ſa neſahles ſpehjiſgal wairojas, neſā ahholinā. Natru pamaſari netīhrās ſehllas uſweh nedekas tīrgos, meeſtinos un pilſehltās, kur wīnas iſpehrt ſehſhānai. Ja tohdu ſehllu ſehj weenigi ſeenam un ganībam, tad maina wehl naw til leela; tahds ahholinā ſihki palihtī preehſit ſemi ar neſahlem, par kurām turkīht biſa jaſamaſhā deeſgan laba nauda. Bet ja no ahholina grib n e m t a r i ſ e h l l a s, tad gluſchi neprahtība aſehj lauſu netīhrām ſehllam! „No ſehki, to plauſi!“ ſewahſi netīhrās ſehllas, kuras pahrdofī par ſmeekla naudu, ſahihdſinot ar tīhrām.

Zil man ſinams, pee mums ahholina ſehllu pamaſa tīgā tīhrīſhāna un ſortehhāna ſhīmbrīſhām noteel weenigi Jelgawā, Latweeſchu Laukſaimneeku Ekonomiſhās Sabedribas ſehllu nodakā, kuru man ſhīnis deenā biſa gabijums apſtatit. Tur ar wiſlabalam ſhōlōiſu maſhīnam, kuras loti weenabi luſtina ar elektribas ſpehtu, dara wiſu, kas eſpehjamis, lai iſnahlu tīhra, droſha ſehlla, bet newis ſahds neſahlu miſtrojums, no kura ari nahluſhānas gabos itin babiſki raſchos tahdu pat netīhrū ſehllu waj maſat wehrtīgu ſenu. Tīhrītās un ſortetās ſehllas iſnahl itin glihtas, kaut gan tahdas, ſā jau kuru gabu anguſhās, wairā waj maſat ſpoſhās, bet par to tepat anguſhās, beſ ſweeſhu ſemju ſehllu peemaiſijumeem. Šho ſehllu tīhrīſhānas un ſortehhānas eetaiſi beedreem eewehllams pee gabijuma apluhtot borbā.

Šhi laiſam weenigā til pilnīga ſehllu tīhrīſhānas eetaiſe Baltijā, pat wiſā Kreewijā, un weenigais til plaſhāis ſehllu weikals. Tur ſehllas eeprehl teehſi no wīnu raſhōtajeem, pa leelakai daſai no beedreem. Tā tad ſhaidri ſinams, kur zehluſhās laura ſehllu partija, droſhi ſinams pee ſarkana ahholina ſehllam, waj tās no agrā waj wehlajā. Tā tad te dabujamas ſehllas, kas noderīgas muſhu ſimata, muſhu ſemes apſahklos. Rahba kuru gabu ſehllam kraſā, tahdā wīnas pohrdob, beſ tahdas „uſpuze-ſhānas“ ar ſhaidām ahhēmju ſehllam.

Šehllu tīhrīſhānā, ja to peefopj pirzeju iſ-ijmantohānas nolūhtā, laiſam ainet labu peſku. To war domat tamdeht, ſā daſhās neekā ſihhtirgotajs, kas tīrgojas ar ſihem, ſahli, zūkuru, pipareem u. t. t., peeprehl ſahli pīkt un pahrdot ahholina un jahlu ſehllas. Nā tahdi „andemoni“ rihlojas eeprehlot, to ſin noſtahſit daſhās laukſaimneeks. Tā pagahjuſhā rubeni lohds ſaimneeks no muſhu puſes (Diſh. — B) peehſhōwōjis, ſā wīnam weena Jelgawas „ſirma“ peh ſehllu iſbehtehhānas nowilluſe pa 50 lap. no pudā nolūhtās ſenas. Šaime, ſā partija nebiſa leela, tikai 30 pudu. Kowetees negribehis un ari lezimeeku truhzīs, tamdeht naw ſuhdſehis par ſhō blehdibu. — Wehl ne maſat war noſtahſit tee, kam zehluſhānas ſaudejumi ſehllas eeprehlot neuiſijamās weetas. Daſhās apnerohjis wiſu lauſu ar dſeltenu maſo ahholinu, eepirdams to par ſarkano. Zīs dabujis ſajauktu garo wehlejo ar pahſho agro, un no-pratis to tikai tad, tad ahholinā ſeh neweenabi audſis un uſſeedejis. — Man poſham ſahdā zittateehſu ſaweenības weikalā gabijās nopīkt ſhāstās agrā ahholina ſehllas, ſā teiza. Jau nobrihnejos, ſā uſdihg-ſot ahholinām biſa platas, puhtainas lapas, wehlak ari ſeebri. Lihdī rudeni, peh ſweeſhu nowah-ſhānas, ſahzēla itin lupli, kaut gan ne pahrmehrtigi. Šeema nebij neſahda ahhrahrtīgā, tikai janwari uſ-nahza atluſnis un uſ laukeem ſaegs weetam palīſa lebains. Pamaſari — wiſe mans lauſs biſa melns. Ahholina ſerini guleja wīru, bruhni, ſakaltuſhi, tikai ſehjot ſahli peejauhtais baſarbs un timotīſhā ſaloja. Wehlak iſinaju, ſā ſhāstās ſhāstas biſuſhās — ame-rikā! Redſams, ſweeſhājam ahholinām muſhu ſeema nebija pa prahtam.

Tamlihdſīgus peehſhōwōjumus ſinās paſtehtit daſhās labs. Bet — ſaudejumi pamahza. Atri Wah-ziſd bihtās un beedini laukſaimneekus no deenwid-neeku ſhāstojām ſehllam, kuras turkīht lehtakas neſā maſat ſpoſhās ſeemneegēs. Tur par paſhū ſemē audſetām ahholina ſehllam un ari par Baltijā ſ maſā labu teeku dohrgal, kaut gan ſeema Bohzijā parakſi labu daſu lehnata, neſā muſhējā. Redſams, peehſhōwōjumi wīnas iſmahzījūſhi. Ja ari muſhu paſhū ſehllam graudi ſihlali un reiſam tumſhāla kraſha, tomehrt parakſi wīnas dihgſt itin labi, bet gal-menais — pahrzeeſhā ſeemu.

Beidſot wehl ſā: Melab nebuhtu ſehſhānai janopehrt netīhras un neſinamas ſehllas, ne tīrgū, ne ari tahdos weikalos, kuras pīktami mehs nebuhtu droſhi, ſā dabujam weetejās ſehllas, beſ

# „Latweeſchu Awifes“

abonentus, kureem ar 1. aprīli nobeidſas abonentis, laiſni lūhdjam to drihtām atſahrtot un nenogabūt pehōejo laiſu, lai iſſuhtīshānā nezelos traucējumi.

Peē paſtelſehhānas lūhdjam uſdot biſuſhō aboneeta numuru.

## „Latweeſchu Awifes“

maſā:

Ar peehſuhtīshānu pa paſtu un pilſehltā mahjās:	
1. aprīla lihds 30. aprīlim	40
1. „ „ 31. maijam	70
1. „ „ 30. jūnijam	90
1. „ „ 31. jūlijam	120
1. „ „ 31. auguſtam	140
1. „ „ 30. ſeptembrim	160
1. „ „ 31. oktobrim	190
1. „ „ 30. nomembrim	220
1. „ „ 31. bezembrim	240

Ekſpedijā un iſdāmās weetas nowotot: 1 mehn. 25 lap. — 2 mehn. 50 lap. — 3 mehn. 60 lap. — 1/2 gabu 120 lap. un no 1. aprīla lihds 1. bezembrim 1,70 lap.

### Ekſpedijā.

Jelgawā, Katoļu eelā 40.

neſahlem un ziteem tīhſheem waj netīhſheem leekem peemaiſijumeem.

### Lairakſtu apſtats.

Štaudiba un greiſſirdība ſpeehſh „Jaunā Deenas Lapa“ ſirdi par to, ſā zitus lairakſtus leelā mehrtā pehrtot pa numureem Rīgā, bet wīnas ne-daudſee palelot paſtahwīgi krahdumā, ſā mantojums wīnas pehznahzeem. Šanſnota par to, ſā wīnas proletariſhā dublu preze neet no roſas, ſā nerodas zilweki, kas ar to grib roſas ſmehret, wīna gahnas aiſelſdamās. Šaiſam nabadſite ſer, ſā tas wīlks ... Nu, wēti, tee laiſi ſen aiſgahjuſhi ...

Atraidīti ſihki. Daſhi Jelgawas ſihki, gribeđami eeguht ſarkano peehſhānu, biſ ſarihlojuſhi J. Raima „Šelta ſirga“ iſrahdi, bet pehž tom Arze-baſhewa pornografiſhā ſapenterejuma „Greiſſirdība“. Šan pīrms, gan pehž iſrahdes wīni ſlaweja „Greiſſirdību“. Tā eſot gan reala, bet „audſinoſhā“. (Šawada logika, ſā noſtatīshānas netīhrībās atſihſi par „audſinoſhū“. Warbuht domata iſwirtulu audſi-nahhāna?) Un iſrahde jau ari biſuſi „leelſhā un pilnīga“. „Jaunā Deenas Lapa“ tagad par ſhō iſ-rahdi rakſta: „Zehlojumi biſa neſpeh-jiſbas gahſhālais peemehrs un ſhaidri rahdija, zil maſ labane-ſuſhi Seglina haubſinatee „kurſi“. Tomehrt Muſikati dramatiſhā beedriba paſneedſa lauru wainagu. Ja, lauri tagad lehti! Jelgawas diletanti paſneedſa iſchemodanu. Publīkā runaja, ſā tam ſimbo-liſhā noſihme: braukt atkal tahlak. Publīkā uſnehma lugu manami aukſi“. — Tā tad lunzinahhānas naw peenemta. Un žitabi jau nemoſ newar buht: tagad ſarkanaſeem darba lauks top ar lauru deenu maſas un wīni ne-zeehſ konkuretus wehl atluſhō weentehſiſhū mul-koſhānd.

### Sekſhſeme.

Jaunš paſaſheeru un preiſhū tarīſs uſ dſelſzeekem ſtahſhōtees ſpehklā no 18. aprīla ſh, g. Paſaſheereem uſ atahhluma no 1—160 werſtim buhſhōt jamahſā 3. klaſē 1 1/2 ſop. par werſti, 2. klaſē 1 1/2 reiſ wairak un 1. klaſē 2 1/2 reiſ wairak. Uſ at-ahhluma no 160—300 werſtim jamahſā 3. klaſē 1 l. par werſti un uſ leelakeem atahhlumeem maſa wehl druſku pamaſinas. Par 160 werſtim 3. klaſē tā tad jamahſā 2 rbl. 40 ſap., par 300 werſtim 3 rbl. 80 ſap.; tad tahlak par 1000 werſtim jamahſā 8 rbl. 80 ſap., 3000 werſtim 18 rbl., 6000 werſtim 35 r. un 10,000 werſtim 57 rbl. 80 ſap.

Daugawpils apr. Zargrades pagahſa ſem-neeki jau nolohmuſhi lūht, lai ſehdſi degwihna pahrdotawu wīnu pagahſā. To pamantīis mahjās ihpaſh-neeks, no kura teel nomatas telpas monopolam, olijīs ſemneekem 25 rbl. un — tee ari atluſhānes no ſama lehmumu. Raudu turpat uſ weetas no-bjehruſhi.

Jekaterinodara. Uſ Aſhuhjewas puſſalinas atraſti 2 ſwejneeki, kuri tur ſahijūſhi 20 deenas beſ barības. Wini tur needrajos eekaloti pagahjuſhā leelajā mehrtā. Melaimigo iſſkats biſis breekmīgš.

Łodſē apzeetinati 60 ſtrahdneeki. Kratiſhānas turpinās.

### Baltija.

Muiſhū pahrdohāna Kurſemē. Nā „R. Aw.“ ſino, ſhīnis deenās Kurſemē pahrdotas ſahhādas muiſhās: Mangenes muiſha, kura at-rodas 13 werſtis no Kuldigas un peedereja agrahhājam Kuldigas aprīnā preeſhāneekam ſon Rahdenam, no-pirzīs Glehtu un Ehdoles majoratūngs Behrs. Mangenes muiſhās robeſhās ari ſaejotees

ar Glehtu muiſhās robeſhām. — Plahnu muiſhū, Talsu aprīnē, leelumā ap 5,000 puhrweetu, kura peedereja Kurmahles ihpaſhneekam S. Bredrahām, nopirzīs ſahds Pantenijs Igs. — Lagſdeenes muiſhū, Wentspils aprīnē, kura ir 2,350 puhrweetu leela un peedereja J. Launizam, nopirzīs par 85,000 rbl. Diſh Dſeldus ihpaſhneeks E. Kleiſts.

Palkmales pagahſā Anſhā Deepina mahjās 20. martā nobega aij neſinaneem zehloneem rija.

Widriſhū Iſbeles muiſhānā 14. martā neſin ſā iſſehlās ugunſgrehks un nobega ihpaſhneekam Klotam kuhſis.

Ritaure. Ap plſt. 1 deenā 25. martā uſ zehla ſarp Ritauri un Sigati, 7. werſtē no Ritaures ſahds neſinams wihreetis nolaupijīs Roſalijai Beh-ſin 13 rbl. un daſhās leetas par 4 rbl. 30 ſap. Wainigais naw atraſts.

Šehjās Suhſhōs nakti uſ 24. martu atlauſta Zehlabam Wihtolam kuhſis un noſagts ſirgs. 26. martā par ſagli peenahſis un apzeetinati ſahds 58 gabus wezais Andrejs Reide, ſas ari atſinees.

Wiſkati. Apriprināta Wiſkati Laukſaimneezības beedriba.

Seemere. Šehjeenes barons Wolfs pahrdemis muiſhās, atſahhdams ſew tikai pili un parku. Muiſhās nopirzīs Biſſeres barons Wolfs.

Breefule. Lūhguma atraidījums krogu ſlehghhānas leelā. „Reiſh“ ſino, ſā pagahjuſhā gada bezembra mehneſi Breefules pagahſa ſapulze eefneeguſi lūhgumu, ſehgt wīſus pagahſa robeſhās atrodohšos krogus. Atſijes walde ſhō lūhgumu atraidījūſi.

Šchenberga. Reģiſtrata Šchenbergas ſawſtarpīgā palihdſības beedriba.

Rihze. Reģiſtrata Rihzes ſawſtarpīgā palihdſības beedriba labības ſehllu glabaſhānai.

Wentspils. Bahrgs ſohs par ſlepenu alkohola pahrdohānu. „Kaleju“ mahju ſaim-neeks Seglīnſh par ſlepenu krogehhānu no meerteef-neſhā noſodits ar 5 mehneſheem ſeetuma un tuſlin apzeetinati.

Rewele. Pſafa alus baritawa gribeja atwehrt Rewelē traakteeri, bet pilſehltās walde leedſās iſdot konze-ſhju. Uſ atteezigu ſuhdſibu leeta nahza ſenatē, kurſh ar lehmumu no 26. janwara 1913. g. ſem Nr. 963 iſſehſehris, ſā pilſehltās waldei, pamatojotees uſ ſenata utaju no 16. jūnija 1908. g. Nr. 5566, ir pilnigiteeſiba leegt konzeſhju re-ſtorazijas atwehrtshānai, ja uſ to ir eemeſts.

### Abrīemes

#### Saguhſtita laupitoju banda.

Breſlawas poliſija ſaguhſtita kreemu laupi-taju bandu, ſaſtahwōſhū no 30 zilwekeem, kura puſgada laiſā robeſhū apgabala paſtrahdajuſi daudj uſbrukumu un daſhādas ſepkamības. Pee banditeem atraſti 110 kilogramu di-namita un 20,000 rbl.

#### 300 kilometru ſtundā.

Bahzu kara lidotaji leitnants Deſe un kapteinis Feigelis ſtundas laiſā no Hanomeres atlidujuſhi Karalautſhōs. Ubas ſhās weetas weena no otras atrodas ap 300 kilometru, tā tad wīni nolidojuſhi weenā ſtundā ap 275 werſtis. Tas ir wiſ-leelakais ahtums, ſahds lihds ſhīm ar jeb ar ſahdeem ſatīſimes lihdielkeem ſaſneegts. Lidohānu weizinojuſi ari leelīſhā wehtra (28 metri ſekundē), puſhdama wīneem taiſni no muguras puſes.

Anglija. Šehniſh Georgs biſ nodomajis ſhōwafar weefohes Kreewijā. Tagad, tā „Reitera ogentura“ ſino, ſhī weefohhānās atliſta un ſhōgad nenoiſhōt. Tas gan laiſam ſtahw ſalarā ar kritiſhō ſtahwōlki Anglijā beht homerules un beht Uſterās.

Suſraſhīſtes turpina ſawus nebarbus. Rūpat 27. martā Londones muſejā ſahda ſuſraſhīſte ſadauſijūſi daſhās dahregas un retas māſes un leetas un zitas ſuſraſhīſtes nodedſinajuſhās Trijā ſahdu ſenlaiſu pili, zaur to teehſu ſaudejumu ween nodar-rits par ſahdeem 120,000 rbl. Redſēs, zil ilgi an-gli zeetis ſhō trato ſeeweſhū nebarbus.

Milſu pahrdewums. Lords Ho-wards, weens no angļu leelakajeem ſemes ihpaſh-neekem, neſen pahrdewis ſawus Londones grants ihpaſhūmus, uſ kureem 700 nami ſabuhweti, ſah-dam namu buhwes ſpelulantam par 100 miljo-nem rubli.

### Rīga.

Potehretaju beedriba „Juāia“ pahrdewiſi pagahjuſhā gada prezes par 22,554 rbl., eech-muſi no tān 3623 rbl. un atližinojuſi 88 rbl. pelnas, eerehlinot iſdemumos ari par 150 rbl. noſagtas prezes. Noſchelojams, ſā daſhi beedri ir kōti kuhtri maſſataji, no kam beedribai rodas leeki iſdemumi Daſhi pat nemahſā par ſireika laiſā uſ rehſina iſnemtām prezem, ſas pamīſam neatwainojami un beedribai atkal ſeſſees

newajadīgi isdemumi šos parābus no wineem peedseot.

**Jaunā latweešņu pafahkums.** Bihši šhim latweešņu krašfotajiem un namu ihpafchneeseem fawās wajaadibās bij jagreeshas gandrihs wajweenigi pee jittauteeshneem. Togad Romanowa eelā Nr. 52/54 ir atrehta krahsu fagatamofchanas eestahbe sem nofautuma „Baltijas krahsu fabrika“, tās ihpafchneeki un waduraji ir latweešchi un fawā arodā fpeziālisti, tamdehl domojams warēs latweešņu namu ihpafchneeku un krašfotaju prašības pilnā mehra apmeerināt.

**Aprila postkartes.** Aģenskalnā gandrihs wif grahmatu tirgotaji, lahdū tur ir pohral daudh, ishlukchi fawās weifala logos pawifam reebigas aprisa postkartes. Tiklības juhtas neitauj tās aprakstīt, lai nefajeltu reebjumu lafitaieem. Dāfchi no fcheem weikalneekem pahrdod ari pornografifkas kartes par 10-15 kop. gabalā, teikdami, ka 10 gabus atpafak par tahdām mafats 20-40 kop. Rebjams, ka fche darbojas tumiichi sp-hli, kuri ne preelch ka neapstahjas, lai tikai „isfihu zenu“.

**Atkrastā II.** maitas rajonā 75 mafchinu dse-namās fiksas, kuras fanemamas pilfshas polizijas walde.

### Jelgawa.

**Jelgawas pilfshas galwa Schmidts atteizees no amata.** Atteikšanās eemešs tā „T.“ rakta, elot tas, ka lahdū no wina propofijijam pehdeja domneeku sehde atraidita.

**Paugstinotih pehž nofawoteem gadeem:** grahmatofchana palihgi kameralwoldē — Kaneps un Lichomirews. Birmais par koleģiju sekretaru, otrs — par gubernas sekretaru. Tās pašas waldeš kanģelife Saimans paugstinats par koleģiju registratoru.

**Par namaiainneka atbildibu suhdjibu gadījumos.** Peterburgā lahdš Karobowifchš eefneedšis meerteefnešiam suhdjibu, ka wina weifals apfagts nepeteefofchš ufraudšības dehl un luhdšis faudejumus peedšiti no nama ihpafchneeka. Meerteefnešis prašito sumu peeforeedis, bet meerteefnešchi fapulze fpreedumu atžehluši. Weidšot fenats aifinis, ka nama ihpafchneeks darams atbildigs par jahdjibam, kas noteel wina namā, ja winaš naw gahdajis par wajaadšigo aiffardšibu pret jagleem.

**Beena produltem zenas pamafinajufi** Jelgawas Kopmodernēziba Kalmes fchofejā Nr. 20 (telef. 888). Beenu un ta produltus no rihteem peefuhta ari mahjā, ja wafaru pirms tam pa telefonu tos pafuhta.

**Brihwā mihlestiba.** No Dobeles eelas dafšas deenas atpafak nowesta polizija Pleškawas gub. Tatjana M., kura ar pahfistu degunu un galwu bija gulejuši mahjas koridorā beš kamars. Šchahdā stahwofli wina aradis dworniks un pateizis goro-dowojam. M. noweda uf flimizu, kur, atšchirguši, ta pafstahitijuši, ka Dobeles eelā wina dšihwojuši kopā ar lahdū Iwanu J. Tani deenā J. iģahjis no dšihwofla un durwis aifšehdšis, jo laizinu pirms tam wineem bijis strihdus. Pehž lahdā laika J. ainahjis lihds ar fawu tehnu, mahiti un mahsu, pehž tam wif

fahtufchi wina fih, ko redsejušchi ari ziti mahjneeki, un tad beidšot nogruhdušchi pa trepem semē.

**Ubrufums.** Eeres pagafsta Karlina W. eerabusēs 26. martā Slogas mafpifsoza J. Smirbulā dšihwofli, Wall's eelā Nr. 1, un isfchahwufi diwas reises is remolwera uf dšihwofla ihpafchneeku. Weens fchahweens lehris Smirbuli rokā. Šchahweja apjeetinata

**Sahdsiba.** Kafarmes eelā Nr. 61 dšihwojofchais Kahrlis Susters fimoja polizijai, ka tam no nama behnikeem nofaqta zent faga, 45 rbl. wehrtibā.

**Jelgawas apgabala teefa** 24. martā isfeh-faja fchahdas leetas:

1) Pret wifas teefības faudejušcho un reis uf 5 gadeem pee fpaidu darbeem notesfato Drabuschu pag. 36 g. w. Rudolfu Zipuli, Dobeles pag. 37 g. w. Krihapu Zini un 24 g. w. Matildi Zimerman, faukta Zimerman, Behr'muifchš pag. 28 g. w. Jani Behweri, Sargafšas pag. (Tobofšas gub.) 48 g. w. Bihbu Aruffar un Rahdenes pag. 49 g. w. Dahrtu Jeger Zipulis, Zinis un Behweris ap-fuhofeti, ka 1913. g. nakti uf 22. janw. Dauskas apr. Tschufchinu mahjās flehti atmuhšejot isfagufchi Krihjanim Breepam peederigu mantibu, 312 rbl. wehrtibā. Nakti uf 12. februari atkal Zeelawu mahjās atmuhšeta J. Sarina flehts un iskremtas mantas par 350 rbl. Pahreje apfuhofeti par fagto mantu flehšchānu un isletofchānu. Zipulim peefpreeda, manifeitu peemehrojot, 1 g. 8 mehn. arestantu nobadā, kurfch fods n-hjinats zaur tās pašas teefas lehanumu no 13. maja p. g., kad Zipulim peefpreeda atkal 5. g. pee fpaidu darbeem. Zinimpeefpreeda wifu teefibu faudefchānu un 1 g. 2 mehn. 20 deenas arestantu nobadā, eestahot jau nofehdetos 8 mehn. Aruffarai 6 mehn. zeetumā, kuru laiku ta jau ismelefehchānas zeetumā pawadij fi, un Dahrtai Jeger 2 mehn. zeetuma. Behweri un Matildi Zimerman attaisnoja.

2) Pret muifchneeku Otomaru Šcholkowfki, kurfch buhdams par fokū brahleri Tukumā pee J. Kahna, nowembri 1912. gadā mafadams R. Kfsumam par malfu, eewizis isfihzinamu lwihiti par 700 rbl., kuru tad wehlat atkal fihdjis preelchā. Kad Kfsums fahla zeit eerunas, blehdibai nahja drihš uf pehdam, jo kafes grahmatu dati nefakaneja ar maf-fatām sumam. Šcholkowfkim peefpreeda wifu teefibu faudefchānu un, manifeitu peemehrojot, 5 mehn. 10 deenas zeetuma.

**Sahdrufakchana aifšleqta.**

**Semgaleešchi brihwibas kari 13. gadu-fimteni.**

(Turpinajums).

### III. Weestarts, Semgales lehninšch.

1. Weestarts ar semgaleešcheem fa-fauj leiščus pee Zfšchiles.

Lehninšch Weestarts eestahjas wehstures gaitā tā kara wadonis un ufwaretajs. Winaš ir wifas Semgales patwaldneeks, un Latweešchi Indriks no-fanz wina par lehninu un ari par Semgales dšimt-waldneeku (Westhardus major natu de Semigallia); Rihmju konists runā arweenu par lehninu (Konic Vester). No tam redšams, ka Semgalē bija fawa eedšimta waldeeku zils, kurā lehnina wara pah-

gahja no auguma uf augumu. Waj Weestarts tikai 1205. gadā eefahka waldit, nam finams, bet ap fcho laiku winaš jau wareja buht pusmuhfchu wihrs, jo 1219. gadā winaam ir pecaudfis mahfas dehls, kurfch kriht pee Meschotnes, un pehž 1230. gadā kronifas Weestartu wairs nepeemin, no kam war fpreest, ka winaš ap fcho laiku miris. Tā tad lehninšch Weestarts bija Bihbijas lehnina Kaupja, bihškapa Alberta un Latweešchi Indriks laika beedrs. Weestarts jau fawās jaunības deenas wareja nofkatitees wifā tai gaitā, kad no 1184. gadā fahlot latofu bafniza fahla isplaititees pee Daugamas. Kad Latwifas bihškapa sehdeklis bija pahrzjets uf Rigu un pehž tam semgaleešchi nofehgušchi ar bihškapu meeru un tirdšneezibas lihāmu, tad Weestarts ari turejās ar bihškapu draubšibā un tabehl, ka to tuhli redsefin, melleja ari wehl kara fabeedribu. Šchis fabeedribas dehl Weestarts pat laujch semgaleešchi fenseno draubšibu ar leišcheem un nelaišč pehbejos wairs karot Bihbijā. Tahdā fahrtā Weestarts walifa bihškapam un latofu bafnizai labwehligs un lahwa pehbejai nofiprinatitees Riga. Weestarts itkā bija eelaidēes politifkā kompromifā ar bafnizu. Par Weestarta un bihškapa Alberta pirma-jeem fopigeem politifcheem foleem fahsta atkal Latweešchi Indriks.

Bihškapa Alberta feptitajā un ta Runga 1205. gadā ap gawenu laiku, kad fchejeenes tautas wifu-wairak mehds farihtot fawus karus, isgahja lahdū 2000 leišču karēwji firgos karā pret igauņeem. Kad nu leišchi pa Daugawu uf leju gar pilfshu (Rigu) gahja, eegrešās tur lahdš wina wif-faitis, Swelgate wahrod, bogats un toti warens wihrs, lihds ar faweem pawadoneem. Starp ziteem pilfšoneem, kuri leišcheem no pilfshas ar meeru preti isgahja, pafneehsa winaam lahdš pilfšonis, Mahrtinšch wahrod, malfu meestina. To isfehchis, Swelgate gahja aifejofcham kara spehšam palak un ufrunaja fchahdi fawus kara wihrus: „Waj juhs redsejat, ka ridseneekem rotas triheja, kad pafneehsa mums meestinu? Wini gan lafām no wadobam ir fadstredse-jušchi muhfu atnahfchānu un tabehl pahrneemti no baflem naw wehl nohahjušchi drehet Šchimbrihšcham lai wehl atleefam pilfshas ispostifchānu, bet tad buh-fim aifneegufchi apgabalus, uf kureem bodamees (t. i. Igaunu semi), tad faguhtijufchi un isdelsejušchi eenaidneekus, isfihzinofim fcho pilfshu. Zo fchis pilfshas piščhū tifo peetils muhfu laujchū duhrem.“

(Turpmat wehl.)

### Telegrama

30 martā. (12) aprill.

**Niščnij Nowgoroda.** Olas upē eefahlās ledus eefchāna. Uf lahdā ledus gabalā aif-nefa 200 zilwekus, kuras tomehr isdemās wchlat isgloht.

**Wjotka.** Pehdejo 2 mehneschu laikā gubernatoram eenahlušchi 21 luhgums flehgt rei-binofchū dšehreenu pahrdotawas.

Atbildigais redaktors: A. Burinšch.

Fideweja: Sabeedriba „Latweešņu „Wifes“

**Puku, saknu un zemkopibas**  
(garanteta ārzemes sēkla)

# Sēklas

teeši eepirktas no  
viskreetnakeem  
audzetajeem un  
uz digšanas spēju  
pārbauditas, pee-  
dāvā

**M. Grassmana**  
speciala  
sēklu tirgotava

**Jelgavā,**  
Katoļueelā Nr. 20.  
Cenu rādītaji  
kreewu, wācu un lat-  
weešu walodās  
par velti.

**Drehbneeks**  
**C. Sweedrs**  
Swehtes eelā 15,  
peenam pagatamofchānā kungu  
un dahmu uswalfus pehž  
wisjaunatrem paraageem par  
mehrenām zenam.  
Glihš darbs un laipna  
apfapofchana.

**M-lle Dr.**  
**Helene Israelowitz,**  
spezialife  
seščh. un seeweščh flimib.  
Runas fundas  
no 10-1 u. 4 8. Pafsa eelā la  
bšhm. 3.

**Alhrišs homeopats**  
**Dr. med. P. A. Sejenkows,**  
Riga, Panlufchi eelā 7, df. 1  
Alhrišs spezialife  
**Ironifšas flimibās.**  
Runaj, pirmdeenas, treščdeenas  
un peeddeenas no 10-1. Ot-  
deenas, zeturtdeenas no 6-7.

**A. N. Bogdanowa**  
tabakasfabrikas noliktawa  
Jelgavā, Pafsa eelā Nr. 4  
eteiχ wiflabatās  
papirafu fchānufites (hifšes)  
if pafcha auto-mech. fabrikas  
sem nofautuma

**Gotthard**  
farp tam: kola kastitēs pa 250  
gabalu, tā ari Veritnes 100 gab  
ar labu mundhiti laira kastitē un  
„Borhija“ ar gihitu wofšs ehrgli  
Smarschiga tabofa: Pafis 1/4  
mahz. 46 kop., 1/8 mahz. 23 kop  
Sofhina spezialtabofa: „Typea  
Zabana“ nepahfpehjamā labuma  
Papiraf wifas wairak peeprafitās  
fortes par lehtām zenam.  
NB. Atfapahrdewejeem wifla-  
batā eepirfchānas weeta.  
Tabofa 3. forte jau no 70 kop.  
mahz. 12 un zīgarns no 8 rbl.  
20 kop. no 1000 fahlot.

**Jelgavā,**  
**Dr. Busch,**  
Katoļu eelā 20. Tel. 540.  
Seščhejas, ahbas, puščhā un  
wener. flimibās.  
No 9-12 un no 6-8. Sweht-  
deenas itlai no 9-12.

**Uhtrupe.**  
Girkantifchu muifchā 14 w.  
no Šchagares 9. un 10. aprili itš  
pahrdoti firti un wifa faimne-  
zības eelahrta. Sahfums plf.  
11 no rihta.

**A. Steinberga pulstenu magafina**  
Jelgavā, Veelajā eelā Nr. 34,  
peedahwā fawu trahjumu  
**dahmu un tungu tabofas pulst.**  
fudraba, tehrauda un uifela wafstos, tā  
ari feenas, modinatajus un regulatora  
pulstenu par mehrenām zenam.  
Zslabojum. isdara uf galwofch.

**„Salon de Corsets**  
**M-me Marie“**  
Jelgavā, Veelajā eelā 35.  
Zaur fcho pafinoju zeen. bah-  
mam, ta manā falonā beš forsetem  
wehl teel no spezialifchem pagata-  
woti preelchmeti, tas attežas  
uf feeweščh wajaadšibam, tā:  
fermena taitni turelaji, apafch-  
taljas, wifabas bandafšas pehž  
modēla un ahra nofajumeem.  
Iģgadiga nodarbofch. fchimi  
aroda, tā ari labi mahjiti darba  
spehti, dob man eepsehju, latru  
wehfehchānos isplidit. Dagatigs  
modernu, gatawu forsetu trah-  
jumš. Smehdēenas un swehtu  
deenas mans weifals ir flehgt.

**Gatawu drehbju**  
**spezialmagafina**  
**„Rigas Balars“**  
Jelgavā, Katoļu eelā 12,  
peedahwā pawafara fejonai gatawas  
dahmu, kuugu un behru drehbes,  
pehž Parifses un Bihnes jaunatās modes

Dahmu nobafa		Rungu nobafa:	
Mehtek no 7 lihds	60 rubl.	Swahrfu uswalfi no 30-	60 r.
Wanto	10 35	Mehtek	8-35
Zafas	3 20	Kofitimi	8-30
Kofitimi	12 50	Sporta fchaketes	7-15
Swahrfi no 150 f. lihds	10 r.	Zufchurfas	6-12
		Wifēs no 150 f. lihds	9 r.

Uhdens zaurnelaidofchās drehbes.  
Formas aswalfi. Skoļneeku uswalfi.  
Behru garderobes. Birmklafiga ap-  
stellejumu ispidifchana.  
Laipna apfapofchana. Noteiktas zenas.

# Latw. Sawstarp. Apdrošchinaschanas Beedriba

Peenem apdrošchinaschanā wifabu **fustinawu un nekustinawu mantu** pret uguni, sibini un gašes sprohdseneem, tā ari **stiklus** (spoguku un logu) pret **plihschanu** par wislehtakeem un ehrtakeem tarifeem. Tā la beedribai ideweēs noslehtg tahlokapdrošchinaschanas lihguumu ar kahbu no Kreevijas wisleelafām un wisolida- fām apdrošchinaschanas beedribam, tura turpmal pret finawu atlihtsibu ušnemas lihhtatbildibu par wifewm leeloekem rifeem, kahbi muhsu beedribā teel apdrošchi- nati, tahbeht Latw. Sawst. Apdr. Beedribā war apdrošchinat wifabas mantas par wisaugitafām summam.

1913. g. beedribā bija apdrošchinata daščada manta kopā par 25754140 rubleem un winas pašas disponiblee naudas lihhtsekti 1913. g. beigās bija 170751 r. 32 l. — Tapat beedribas kantoros peenem wifabu **dsihwibas apdrošchinaschanu**, tas ir kapitalu apdrošchinaschanu uš mircšanas un šadshwošanas gabijumeem, tā ari weentahrschas behtu naudas — neaprobeshoji no 50 rubleem šahlot. — Uš peeprašijumeem ar rasktu tapat atbild un peesuhita wifabus paškadro- jumus. — Dsihwibas apdrošchinaschanoi ir šaws ihpafšs droščibas kapitalš kopā 243 624 r. 22 l. leels.

**Centrakantoris Jelgavā, Katoļu eelā 44, Rīgā kantors Bolšu eelā 80 un žitru pilshchās un uš laufeem nodafas un agenturas.** Kur tahdas nawa — tur tās uš intresentu wehleschanos eerihlo — un jauni darbineeht teel ušajinati peeteiftees.

Walde.

# Latveešu Lauks. Ekonom. Sabeedribas

Sēklkopibas Nodaļa,

Jelgavā, Katoļu eelā Nr. 46.

## Visleelakā sēklu tirišanas eetaise Kreevijā,

kuļa apgādata:

- 1) Ar visām jaunlaiku modernakām un praktiskakām sēklu tirišanas un zortešanas mašinam, darbinatām ar elektrisku dzineju no pašu elektriskās stacijas;
- 2) Ar dažadeem sēklu izmēģinašanas un deedzešanas aparateem;
- 3) Ar elektrisku braucamo krēslu — sēklu uzvilksanai, kas lauksaimneekus atsvabina no sēklu uznešanas un leekas naudas izdošanas.

Peedāvā god. lauksaimneekem pavasara sējai vairumā un mazām daļam

## Istas Kurzemes

sarkanā

baltā

bastarda

# āboliņa

un timoteja; lucernas, lupines, seradellas, vīķu, pelušķu un zirņu, kā ari dažadu zāļu un lopbaribas sakņu augu

# sēklas,

uz galvošanu tīras, un labi dīgstošas un pareizas zortes.

**Sevišķi greežam vēribu uz mūsu specieli sēklas audzešanai ļoti rūpīgi tī- ritām no nezālem brīvām un dīgšanā izmēģinatām sēklam, kuļas la- buma ziņā pārspēj katru konkurenci.**

Sakņu augu un zāļu sēklas, kā jau tas ikgadus parasts, eewestas, teeši no eewerojamakām ārzemju sēklu audze- tavam, par kuļam mūsu lauksaimneeki paši gadu no gada ar atzinību atšahkušees un kas dīgšanā izmēģinatas pašu sēklu izmēģinašanas laboratorijā.

L. L. E. S. Sēklkopibas Nodaļa eepērk savas āboliņa sēklas veenigi no veetejeem ražotajeem-lauksaimne- keem, pa leelakai daļai no saveem beedreem teeši, bez kaut kādeem vidutajeem, kadēļ var ar wislabako ap- ziju galvot āboliņa sēklu pareizibu.

L. L. E. S. Sēklkopibas Nodaļa kā galvenā āboliņa sēklu eepireeja, vareja līdz sim maksat visaugstakās cenas teem lauksaimneekem-sēklu ražotajeem, kuļi bij sē- juši viņas rūpīgi tiritās, sēklu audzešanai no nezālem un peemaisijumeem pilnigi brīvās sēklas, jo veenigi tādas tika ārzemēs peeprasitas un wislabaki samaksatas.

L. L. E. S. Sēklkopibas Nodaļa beedina savus beedrus un god. lauksaimneekus būt uzmanigeem pee āreenes, tā saucamo „Kreevijas“ āboliņa sēklu eepirkšanas, jo ir zinams, ka caur Rīgas muihtu šogad eewests milzigs daudzums āboliņa sēklu no Francijas un citām siltzemem, kuļas neveem mūsu klimatam nav peemērotas, bet pa leelakai daļai satur rupjo — grūti atīramo zīdu. Šis āboliņa sēklas, kuļas izskata ziņā ir daudz pārakas par Kurzemes un cenas ziņā stipri lētakas, teek sajauktas ar veetejo sēklu peemaisijumeem un pārdotas par „istām“ Kreevijas vaj Kurzemes sēklam par samērā lētaku cenu, kaut gan vērtiba tām preekš mums nav nekāda.

L. L. E. S. Sēklkopibas Nodaļas god. beedri-lauksaimneeki, lai jūs veltīgi neizsveestu un nepeekrāptu savu zemi, eepērcet tikai labas un zinamas sēklas jums utzicamos veikalos!

Lūdzam peeprasit jauno brošuru par lopbaribas zāļu un sakņu audzešanu, kā ari mūsu sēklu cenu rādītāju, kuļas izsūtām par brīvu.

# Latveešu Lauksaimneeku Ekonomiskā Sabeedriba

(8700 personigu beedru, 105 beedribas beedrenes.)

Visadu mašinu, māksligu mēslu, sēklu un visu citu lauksaimneekem vajadzigu leetu tirgotavas.

**Valde un centralnoliktava: Rīgā, Leelā Keniņu eelā Nr. 27, pašas namā, telefons 1379.**

**Noliktavas:** Kurzemē: Jelgavā, Katoļu eelā 46, telefons Nr. 72, Vec-Aucē, Bauskā, Bēnē, Dobeļē, Jaunjelgavā, Jekabmeestā, Krimunās, Kuldigā, Leepajā, Sabilē, Saldā, Spārē, Stendē, Subatē, Senbergā, Talsos, Tukumā, Vainodē, Ventzpilē, Vecmuižā, Vidzemē: Aluksnē, Biržos, (Modonā), Jumurdā, Jurjevā, Laudonas-Odzeenā, Lejas- ceemā, Limbažos, Oppē, Pernavā, Rujenē, Siguldā, Skrīveros, Smiltēnē, Stāmereenā, Strenčos, Stukmaņos, Valkā, Valmeerā, Veravā, Cēstis. **Kauņas gub.:** Biržos, Janiškē, Linkovā, Možeikos, Posvolē, Rakiškos, Šauļos, Žagarē. **Vitebskas gub.:** Bolvos, Dvinskā, Korsovā, Kreslavā, Livanos, Ludzē, Marienhauzenā, Preiļos, Rēzeknē, Var- kļanos, Velionos, Vitebskā; **Novgorodā, Plesnavā** u. t. t.

**J. Spalits.**

**Zementrocu, trepju un jumta papes fabrika**  
Jelgavā, Šahagares eelā Nr. 5, telef. 270.  
Buhw. šefonai šahlotees peedahwaju no krahjumā atroboscheem materialeem:

**Bement** trepju krahpeemū. Celu un koridoru šises. Atku un drenaschu vares (wifabos leelumos)

Sirgu un zuhhtu šises. Kapu krahstus un apleefamos par ļoti lehtām zenam.

Def tam peedahwaju pehš wisjau- nakā parauga pašahšgatarootus

**Bement jumta dakstīnris.** Seenas un jumta papi, atmena darwu wairumā un masumā. Tapat ušnemos papes jumtu ušfegschanu un nodarwoschannu par lehtām zenam.

**J. Osolina**  
apawu pahrdotawa un darbniza  
Jelgavā, Pasta eelā Nr. 11.  
Turu krahjumā

**wifadus apawus,**

peenem apstallejumus un istabojumus par meh- renām zenam.

Zaur šcho pogobinos zeem. Jelgawas un apkabrtnes publikai pašinot, ta šahlot ar 1. janwari š. g. ešmu atwehriš

**auschanas eestahdi**

un peenemu daščabus **auschanas darbus**, tā: šafatus, pietes, de- fus, wadmalu un duswadmalu un t. t.

Aughtzeentā

**E. Weissmans,**  
twaifla krahstotawa un šimifla masgatawa Jelgavā  
pee Annas wahrtiem, Kalweš šchošoja Nr. 28  
NB. Peenemšchanas weetos Jelgawa, Katoļu eelā 22, šeitāla  
Dannenbergā namā un Leelajā eelā 43.

Zaur šcho pogobinos zeem. Jelgawas publikai pa- šinot, ta ešmu atwehriš

**malkas pahrdotawu**

pee Annas wahrtiem, pr. Zahna kapeem.  
Malku pahrdbodu wairumā un masumā, ar uš beš peesuhitišchanas.

**B. Feldmann.** Telefons 1025.  
Apstallejumus peenem Katoļu eelā Nr. 51, eš- deenu galbā.

**Zentralā pirts,**  
Tel. 1066. Dihla eelā 13. Tel. 1066.  
Preekšč Leeldeenam tiks šurinata: tresh- deen 2., zeturtdeen 3., peektdeen 4. un sestdeen 5. aprili. Peektdeen 4. tiks nūmuru pirts.

Netars šoldshidishchena wierzens.